

AWD45U

AWD

KATUSE NAELUTI

Kasutusjuhend
Originaaljuhendi tõlge



Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhend läbi ja järgige kõiki antud juhiseid. Hoidke juhised edasiseks kasutamiseks alles.



Isojoen Konehalli Oy, Keskustie26, 61850 Kauhajoki As, Soome
Tel.+358 (0)20 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

Õnnitleme selle kvaliteetse AWD toote ostu puhul! Loodame, et sellest on teile palju abi. Enne seadme esmakordset kasutamist lugege kasutusjuhend läbi, et tagada seadme ohutu kasutamine. Kui teil tekib kahtlusi või probleeme, võtke palun ühendust oma edasimüüja või importijaga. Soovime teile turvalist ja meeldivat töötamist selle masinaga!

OHUTUSJUHISED

LUGEGE NEED JUHISED HOOLIKALT LÄBI NING JÄRGIGE OHUTUSJUHISEID JA HOIATUSI. KASUTAGE SEADET ÕIGESTI JA ETTEVAATLIKULT SELLEKS OTSTARBEKS, MILLEKS SEE ON ETTE NÄHTUD. VASTASEL JUHUL VÕITE SAADA VARALIST KAHJU JA/VÕI TÕSISEID KEHAVIGASTUSI. HOIDKE SEDA KASUTUSJUHENDIT EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel on vähene kogemus ja vähesed teadmised, kui neile on tagatud järelevalve või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega kasutada ilma järelevalveta.

SEADME ELEKTRIPAIGALDUSTÖID TOHIB TEOSTADA AINULT KVALIFITSEERITUD ELEKTRIK.

HOIDKE TÖÖALA PUHTANA.

Esemeid täiskuhjatud alad ja pingid kutsuvad esile õnnetusi.

PÖÖRAKE TÄHELEPANU TÖÖKESKKONNALE.

Ärge laske seadmetel kokku puutuda vihmaga. Ärge kasutage elektriseadmeid niiskes kohas. Hoidke tööala hästi valgustatuna. Ärge kasutage seadmeid tuleohtlike vedelike, gaaside, pulbrite või tolmu läheduses.

HOIDKE LAPSED EEMAL.

Ärge lubage külastajatel seadet puudutada. Kõik külastajad tuleb hoida tööalast eemal.

MITTEKASUTUSES OLEVATE SEADMETE HOIUSTAMINE.

Kui neid ei kasutata, tuleb elektriseadmed hoiustada kuivas, kõrgel või lukustatud ning lastele kättesaamatus kohas.

ÄRGE KASUTAGE SEADME SUHTES JÕUDU.

Seade teeb oma tööd paremini ja turvalisemalt, kui seda kasutatakse ettenähtud kiirusel.

KASUTAGE ÕIGET SEADET.

Ärge kasutage väikeseid tööriistu või tarvikuid tööde puhul, mis vajavad suure jõudlusega tööriista. Ärge kasutage tööriistu mittesihpäraselt.

RIIETUGE VASTAVALT.

Ärge kandke avaraid riideid ega ehteid; need võivad masina liikuvatesse osadesse kinni jääda. Väritingimustes töötamisel on soovitatav kasutada kummikindaid ja libisemisvastaseid jalatseid. Pikad juuksed tuleb kokku siduda ja üles panna.

KANDKE ALATI SILMA- JA KÕRVAKAITSEID.

Samuti kandke respiraatorit või tolumumaski, kui puutute töö käigus kokku tolmuaga.

HOIDKE KAITSE- JA OHUTUSSEADMED OMAL KOHAL JA TÖÖKORRAS.

Ärge kasutage seadet ilma kaitse- või ohutusvahenditeta, kui need on olemas.

KASUTAGE TOLMUIMEMISSEADMEID.

Kui seadet saab ühendada tolmuimemis- või kogumisseadmetega, tuleb tagada nende nõuetekohane ühendamine ja kasutamine.

ÄRGE KASUTAGE ÕHUVOOLIKUT MITTESIHIPÄRASELT.

Ärge kunagi kandke seadet õhuvoolikust kinni hoides. Hoidke õhuvoolik eemal kuumusest, õlist ja teravatest nurkadest.

TAGAGE TURVALINE TÖÖKESKKOND. KASUTAGE KLAMBREID VÕI KRUUSTANGE TÖÖ KINNITAMISEKS.

See on mugavam kui oma käe kasutamine ja vabastab mõlemad käed seadme käsitlemiseks.

ÄRGE PINGUTAGE ÜLE.

Hoidke alati stabiilsust ja tasakaalu.

HOOLDAGE TÖÖRIISTU JA SEADMEID HOOLIKALT.

Hoidke lõiketööriista paremaks ja ohutumaks kasutamiseks teravad ja puhtad. Järgige õlitamise ja tarvikute vahetamise juhiseid. Hoidke käepidemed kuiva, puhta ning õli- ja rasvavabana.

ÜHENDAGE ÕHUVOOLIK SEADMEST ALATI LAHTI, KUI SEDA EI KASUTATA, NING ENNE TARIKUTE PAIGALDAMIST, HOOLDAMIST, REGULEERIMIST JA VAHETAMIST.

EEMALDAGE REGULEERIMIS- JA MUTRIVÕTMED.

Võtke endale harjumuseks kontrollida, et võtmed ja reguleerimisvõtmed oleksid seadmest eemaldatud enne seadme sisselülitamist.

VÄLTIGE SEADME ISEENESLIKKU KÄIVITAMIST.

Ärge hoidke tööriista, kui teie sõrm on lüliti peal ja õhuvoolik on ühendatud. Veenduge, et õhuvooliku ühendamisel on seade väljalülitatud.

OLGE ALATI VALVAS JA JÄLGIGE, MIDA PARASJAGU TEETE.

Juhiduge seadme kasutamisel mõistlikkusest. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud, haige või alkoholi, narkootikumide, ravimite või muude ainete mõju all, mis võivad mõjutada teie reageerimisvõimet.

KONTROLLIGE SEADET KAHJUSTUSTE SUHTES.

Kui märkate seadme, selle kaitsete või muude osade kahjustusi, ärge kasutage seadet enne, kui see on remonditud volitatud teeninduskeskuses. Kontrollige liikuvate osade joondamist ja vaba liikumist, osade seisundit (kas esineb purunemisi), paigaldamist ja kõiki muid tingimusi, mis võivad mõjutada seadme tööd. Kahjustatud osad tuleb nõuetekohaselt parandada või asendada volitatud teeninduskeskuses, kui käesolevas kasutusjuhendis ei ole märgitud teisiti. Laske defektsed lülitid volitatud teeninduskeskuses välja vahetada. Ärge kasutage seadet, kui lüliti ei ole võimalik sisse ega välja lülitada.

KASUTAGE AINULT ORIGINAALVARUOSI JA -TARIKUID.

Originaalvaruosadest erinevate varuosade või tarvikute kasutamine võib põhjustada kehavigastusi.

REMONDITÖID TOHIB TEHA AINULT VOLITATUD HOOLDUSKESKUS, KASUTADES SELLEKS AINULT ORIGINAALVARUOSASID, VASTASEL JUHUL VÕIB TEKKIDA MÄRKIMISVÄÄRNE OHT KASUTAJALE.

KONKREETSED OHUTUSJUHISED

- Kontrollige enne igat kasutuskorda päästiku, kaitsemehhanismi ja vedru vaba liikumist.
- Kandke tööriista alati käepidemest, ilma et sõrm oleks päästikul. Ärge kunagi kandke töövahendit õhuvoolikust kinni hoides.
- Ärge kasutage tööpiirkonnas liiga pikka õhuvoolikut vältimaks ootamatuid komistamisi. Hoidke voolikut õhuvarustuse lähedal.
- Ärge kunagi kasutage tööriista toiteallikana hapnikku, põlevaid gaase või muid pudeligaase, kuna need võivad põhjustada plahvatust ja tõsiseid vigastusi.
- Ärge kunagi kasutage toiteallikaid, mis võivad potentsiaalselt ületada õiget nimirõhku – vastasel juhul võib tööriist lõhkeda.
- Operaator ei tohi kokkupuute ajal päästikut tõmmata, välja arvatud kinnitamise ajal. Kui päästik puutub kogemata kellegagi või millegagi kokku, hakkab tööriist tööle ja võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Ärge kunagi klammerdage ega teipige päästikut või kokkupuutejooksu aktiveeritud asendis.
- Hoidke oma käed ja keha eemal tööriista väljalaskekohast. Kokkupuutejooks võib naela löömisel tekkiva tagasilöögi tõttu pörutada ja nii võidakse sisse lüüa soovimatu teine nael.
- Kontrollige sageli kokkupuutejooksu mehhanismi toimimist. Ärge kasutage tööriista, kui lüliti ei tööta õigesti, sest see võib põhjustada naela kogemata sisselöömist. Ärge segage kokkupuutejooksu mehhanismi nõuetekohast toimimist.
- Ärge lööge naelu teiste naelte peale või liiga järsu nurga all, sest see võib põhjustada naelte kõrvalekaldumist.
- Ärge lööge naelu liiga lähedale töödeldava detaili servale, sest puit võib lõheneda ja nael kõrvale kalduda ning põhjustada vigastusi.
- Ärge kunagi jätke tööriista järelevalveta siis, kui õhuvoolik on kinnitatud.
- Tööriista ühendus ei tohi rõhku hoida, kui õhuvarustus on katkestatud. Kui kasutatakse vale liitmikku, võib tööriist jääda pärast lahtiühendamist õhuga täidetuks. Sellisel juhul on see võimeline naela sisse lööma ka pärast õhuühenduse katkestamist.
- Ühendage õhuvarustus alati lahti enne seadistuste tegemist, tööriista hooldustöödel, ummistuse kõrvaldamist, kui tööriist ei ole kasutusel ja kui liigute teise tööpiirkonda.
- Hoidke päästiku lukustusmehhanism sisselülitatuna, kui te tööriista ei kasuta.
- Tööriista laadimisel ärge kunagi asetage oma kätt või muid kehaosi tööriista naelte väljalaskepiirkonda, ärge kunagi suunake tööriista enda või kellegi teise poole ning ärge tõmmake päästikut ega vajutage kokkupuutejooksu.

NB! Ärge kasutage tööriista haamrina.

HOIATUS! Käesolevas kasutusjuhendis käsitletud hoiatused ja juhised ei saa hõlmata kõiki võimalikke tingimusi ja olukordi, mis võivad töökohal tekkida. Operaator peab mõistma, et mõistlik käitumine ja ettevaatus on tegurid, mida ei saa sellesse tootesse integreerida, vaid operaator peab ise käituma mõistlikult ja ettevaatlikult.

TEHNILISED ANDMED

Max naela võimsus	120 tk
Naela pikkus	22-45 mm
Naela läbimõõt	3,05 mm
Rullnaelte nurk	15-16°
Õhu sisselaskeava	1/4"
Töörõhk	5-7,5 bar
Mõõtmed	295 x 279 x 58 mm
Kaal	2,6 kg

See toode vastab kvaliteediklassi HA 2807 nõuetele.

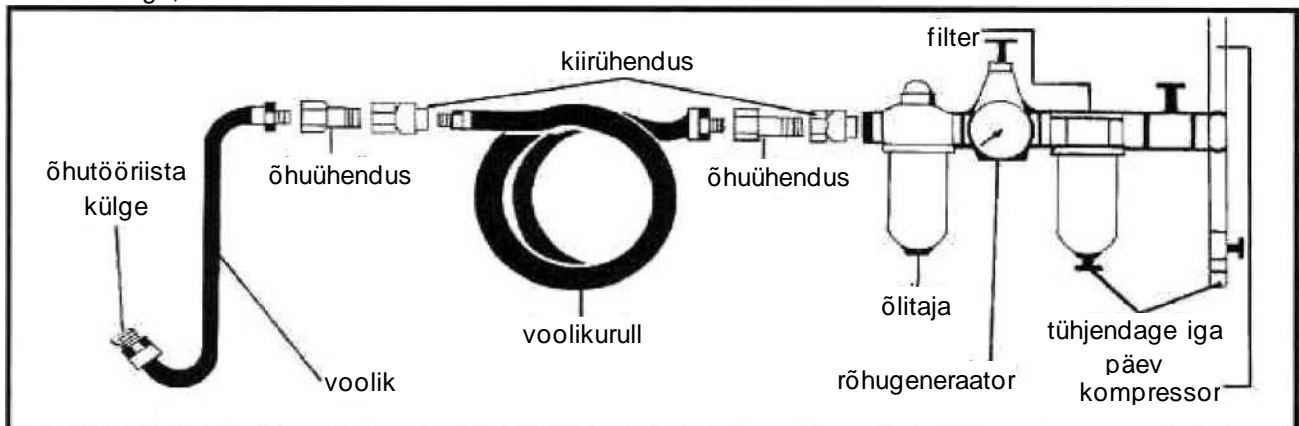
TOOTEKIRJELDUS

Valatud alumiiniumist korpus tagab suurema võimsuse, et naelu oleks võimalik hõlpsasti sisse lüüa kõvadesse materjalidesse. Mugav kummist käepide tagab parema kontrolli parema täpsuse ja mugavuse ka pikema kasutuse ajal. 360° pööratavat õhu väljalaskeava saab vastavalt vajadusele reguleerida mis tahes suunas. Uus salve konstruktsioon tagab suurema naelamahutavuse. Sobib ideaalselt ehituskarkasside, katusekatete, paneelide ja vooderduse jaoks.

ENNE KASUTAMIST

Õhuvarustus

1. Kasutage ainult puhast, kuiva ja reguleeritud suruõhku, mis jääb vahemikku 5-7,5 baari. Ärge kunagi kasutage tööriista toiteallikana hapnikku, põlevaid gaase või muid pudeligaase, kuna need võivad põhjustada plahvatust.
2. Ärge kunagi ületage maksimum- ja miinimumrõhku. Liiga madal või liiga kõrge rõhk võib põhjustada müra, kiiret kulumist või tõrget.
3. Õhuvarustuse ühendamisel hoidke oma käed ja keha alati tööriista väljalaskekohast eemal.
4. Vajalik on filtri-regulaatori-õlitaja süsteem, mis peab asuma võimalikult lähedal tööriistale.
5. Hoidke õhufilter puhtana. Määrduvad filter vähendab tööriista õhurõhku, vähendades seadme võimsust ja tõhusust.
6. Vajadusel paigaldage tööriistale ja voolikule kiirühendused.
7. Veenduge, et kõik ühendused õhuvarustussüsteemis oleksid õhukao vältimiseks suletud.



MASINAGA TÖÖTAMINE

HOIATUS! Enne laadimist ühendage tööriist alati suruõhust lahti. Tööriista laadimisel suunake tööriist alati endast ja teistest eemale. Veenduge, et te ei hoia tööriista selle laadimise ajal nii, et vajutate päästikule.

Pikad naelad ja tööriista kasutamine

1. Naelade salve sisestamiseks vajutage sööturi kaane sulgur alla ja avage sööturi kaas. Pöörake salve kaas tagasi.
2. Tõstke ja reguleerige naelaketast vastavalt kasutatavate naelte kõrgusele.
3. Asetage rullnaelad salve.
4. Sisestage teine nael sööturi haaratsisse.
5. Sulgege salve kaas. Sulgege ja lukustage sööturi ukse kinnitus.
6. Ühendage tööriist õhuvarustusega. Veenduge, et õhurõhk on õiges rõhuvahemikus.
7. Katsetage kõigepealt proovitükil naela sissetagumissügavust. Kui nael lüüakse liiga kaugele või mitte piisavalt kaugele, seadistage regulaatorit, et tagada väiksem või suurem õhurõhk.
8. Ärge kunagi kasutage tööriista, kui ohutusotsak ei puutu kokku töödeldava detailiga. Ärge kasutage tööriista ilma naelteta, vastasel korral võite tööriista kahjustada.
9. Ärge kunagi laske naelu õhku, sest naelad võivad vigastada operaatorit, teisi või tööriista.

Tööriista reguleerimine

- Väljalaske reguleerimise nupuga saab naelu lüüa kahel viisil, vajutades ohutusjuhi korpuse vastu tööpinda või päästikut tõmmates (järjestikune väljalase). Tõmmake päästikut ja seejärel vajutage ohutusjuhi korpus vastu tööpinda, et tagada pidev toimimine (tagasilöökide abil). Väljalaskerežiimi valimiseks vajutage väljalaske reguleerimise nupule. Kui nupule ei ole vajutatud, on päästik ohutusrežiimil, kui te seda ei kasuta.
- Tööriist on varustatud turvasügavuse kontrolliga. Löödava naela sügavuse reguleerimiseks keerake lihtsalt sügavuse reguleerimise nuppu.
- Tööriist on varustatud suunamisjuhiga, mis suunab naela ja tagab selle, et nael lüüakse sirgelt. Veenduge alati, et ka naelapüstol on töödeldava detaili suhtes sirge nurga all. Reguleerige joondusjuhti (alla 6 mm), lõdvendades kruvi ühe ringi võrra ja reguleerige juhti soovitud nurga alla.
- Tööriist on varustatud kolme ohutusseadmega: ohutuspea ei käivita tööriista enne, kui ohutusjuhi korpus on surutud vastu tööpinda. See takistab tööriista juhuslikku naelte väljalaskmist. Juhi korpuse plastkate aitab tõrjuda lendavat prahti. Ärge eemaldage seda ümbrist. Vahetage kulunud ümbris välja.

Naelaummistuse kõrvaldamine

- Naelaummistuse korral ühendage tööriist õhuvarustusest lahti.
- Vajutage sööturi kaane sulgur alla ja avage sööturi kaas. Pöörake salve kaas tagasi.
- Tõmmake rullnaelad ja sööturi haarats tahapoole.
- Kasutage tööriistu (nt tange), et tõmmata välja painutatud naelad juhi korpuse tagumisest osast või sisestage varras ning lükake naela ots tagasi üles ja juhi korpuse südamikusse. Tõmmake nael tangidega välja või keerake tööriista korpus tagurpidi ja raputage nael välja.

HOOLDAMINE

HOIATUS! Ühendage tööriist õhukompressorist lahti enne seadistamist, ummistuste kõrvaldamist, hooldust, ümberpaigutamist ja töövälisel ajal.

- Kui te ei kasuta automaatset õlitajat, lisage enne iga tööpäeva või pärast seadme kahetunnist pidevat kasutust 2-6 tilka pneumotööriista õli õhu sisselaskeavasse, sõltuvalt töödeldava detaili omadustest ja naelade tüübist.
- Kontrollige korrapäraselt kõiki osi ja asendage kulunud või katkised osad (nt O-rõngad, tihendid jne). Kinnitage kõik kruvid ja korgid, et vältida kehavigastusi.
- Kontrollige regulaarselt päästikut ja turvamehhanismi, et tagada nende nõuetekohane toimimine. Kõik osad peavad olema õigetel kohtadel ja nõuetekohaselt kinnitatud.

- Hoidke salv ja tööriista otsak puhtana.
- Kui temperatuur on miinuskraadidel, tuleb tööriistu hoida soojas, järgides mis tahes mugavat ja ohutut meetodit.

TÖRGETE KÕRVALDAMINE

HOIATUS! Kui töö ajal ilmneb mõni järgmistest sümptomitest, lõpetage kohe tööriista kasutamine, vastasel korral võib see põhjustada tõsiseid kehavigastusi. Ainult volitatud teeninduskeskus võib teostada parandustöid või vahetada tööriist välja. Enne remonti või seadistamist tuleb tööriist lahti võtta. O-rõngaste või silindri väljavahetamisel määrige seadet enne kokkupanekut õhutööriistade õliga.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Õhuleke tööriista ülaosa lähedal või päästiku piirkonnas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Päästiku ventiili O-rõngas on kahjustatud. 2. Päästiku ventiilipea on kahjustatud. 3. Päästiku ventiilivars, tihend või O-rõngas on kahjustatud. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vahetage O-rõngas välja. 2. Vahetage välja. 3. Vahetage päästiku ventiilivars, tihend või O-rõngas välja.
Õhuleke tööriista alumise osa lähedal.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lahtised kruvid. 2. O-rõngad või pörkeraud on kulunud või kahjustatud. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Keerake kruvid kinni. 2. Vahetage O-rõngad või pörkeraud välja.
Korpuse ja silindrikorgi vahel on õhuleke.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lahtised kruvid. 2. O-rõngad või tihendid on kulunud või kahjustatud. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Keerake kruvid kinni. 2. Vahetage O-rõngad või tihendid välja.
Lööb naelad liiga sügavale.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kulunud pörkeraud. 2. Õhurõhk on liiga suur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vahetage pörkeraud välja. 2. Reguleerige õhurõhku.
Tööriist töötab liiga aeglaselt; ei löö naelu sisse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ebapiisav õhuvarustus. 2. Liiga vähe määret. 3. O-rõngad või tihendid on kulunud või kahjustatud. 4. Silindri pea väljalaskeport on blokeeritud. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollige, kas õhuvarustus on piisav. 2. Lisage 2 kuni 6 tilka pneumotööriista õli. 3. Vahetage O-rõngad või tihendid välja. 4. Vahetage kahjustatud siseosad välja.
Tööriist jätab naelu vahele.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pörkeraud või tõukevedru on kulunud või kahjustatud. 2. Esiplaat on määrdunud. 3. Mustus või kahjustus takistab naeltel salves vabalt liikumast. 4. Kolvi O-rõngas on kulunud või kuiv või liiga vähesese määrdega. 5. Silindrikaane tihendid lekivad. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vahetage pörkeraud või vedru välja. 2. Puhastage esiplaadi sisestuskanal. 3. Puhastage salv. 4. Vahetage O-rõngas välja. Määrige määrdainega. 5. Vahetage tihendiseib välja.
Tööriistal on ummistus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Valed või kahjustatud naelad. 2. Ajamijuht on kahjustatud või kulunud. 3. Salv või otsaku kruvid on lahti. 4. Salv on määrdunud. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kasutage õiget tüüpi naelu. 2. Kontrollige ajamit ja vahetage see välja. 3. Kinnitage. 4. Puhastage salv.

EL-i vastavusdeklaratsioon (EL-i vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge)

Meie

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

kinnitame omal vastutusel, et järgnev toode

Seade: Katuse naeluti
Brändi nimi: AWD
Mudel/tüüp: AWD45U (CN45C)

vastab

kohaldatud masinadirektiivile 2006/42/EÜ

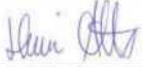
ning järgmistele ühtlustatud standarditele ja tehnilistele spetsifikatsioonidele:

MD: EN792-13:2000/A1:2008

Kauhajoki 17.8.2020

Tootja:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostujuht (volitatud tehnilist toimikut koostama)

Seda toodet ei tohi ära visata koos majapidamisjäätmetega. Selle asemel viige seade ringlussevõtuks määratud kogumispunkti. Lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohalike ametiasutuste või jaemüüjaga.

Autoriõigus © 2020 Isojoen Konehalli Oy. Kõik õigused kaitstud. Käesoleva dokumendi sisu osaline või täielik reprodutseerimine, edastamine, levitamine või säilitamine mis tahes kujul ilma Isojoen Konehalli Oy kirjaliku loata on keelatud. Käesoleva dokumendi sisu esitatakse sellisel kujul, nagu see on. Käesoleva dokumendi täpsuse, usaldusväärsuse või sisuga seoses ei anta mingeid otseseid ega kaudseid garantiisid, sealhulgas garantiid kaubakõlblikkuse ja sobivuse kohta konkreetseks otstarbeks, välja arvatud juhul, kui seda nõuab kohaldatav õigus. Käesoleva dokumendi pildid on soovituslikud ja võivad erineda tarnitud tootest. Isojoen Konehalli Oy järgib pideva arengu poliitikat ja jätab endale õiguse teha toote ja käesoleva dokumendi muudatusi ja parandusi ilma etteatamiseta. EL-i vastavusdeklaratsioon ei kehti enam ja garantii kaotab kehtivuse siis, kui toote tehnilisi või muid omadusi muudetakse ilma tootja loata. Isojoen Konehalli Oy ei vastuta toote kasutamisest põhjustatud otsesete või kaudsete kahjude eest.